



Đào Tạo Nhân Viên về COVID-19

Hướng Dẫn Giữ Trẻ Khẩn Cấp

Phải được hoàn tất trước ngày đầu làm việc hoặc trong quá trình hướng dẫn cho nhân viên và với tất cả nhân viên khi có thông tin cập nhật, trước khi đưa ra hướng dẫn.

Tên Nhân Viên:	Số CBR:	Ngày Tuyển Dụng:
Tên Cơ Sở:	Số OCC:	

Sau khi hoàn tất danh sách kiểm tra, hãy ký tên và gửi trang 1 đến [Cơ Quan Đăng Ký Trực Tuyến Oregon \(ORO\)](#).¹

Chữ ký của người hướng dẫn

Ngày

Chữ ký của nhân viên

Ngày

Thể Loại Kiến Thức Cốt Lõi (CKC):

- 1 tiếng: Sức Khỏe, An Toàn và Dinh Dưỡng (HSN)
- 1 tiếng: Quản Lý Chương Trình (PM)

Tổng số tiếng đào tạo: 2

¹ Tham khảo <https://www.pdx.edu/education-career-development/steps-credentials-oro#ORO>. "Cơ Quan Đăng Ký Trực Tuyến Oregon." Cập nhật vào năm 2020.

LƯU Ý: Mục "Cùng Nhân Viên Xem Lại Chính Sách/Quy Trình" trên trang 2-5 không bao gồm tất cả thông tin. Nhân viên có trách nhiệm xem hướng dẫn do ELD cung cấp và tuân thủ tất cả các yêu cầu².

CÙNG NHÂN VIÊN XEM LẠI CHÍNH SÁCH/QUY TRÌNH

Đưa và Đón

- Phải đưa và đón bên ngoài (ngoại trừ khi thời tiết khắc nghiệt)
- Phụ huynh phải đeo khẩu trang
- Rửa/vệ sinh bàn tay ngay khi vào cơ sở và khi về
- Thay đổi hoặc khử trùng bút viết
- Có thể đưa và đón trẻ bên trong cơ sở nếu thời tiết khắc nghiệt
 - Phụ huynh/người lớn phải đeo khẩu trang
 - Phụ huynh/người lớn phải luôn thực hiện giãn cách xã hội với tất cả mọi người, ngoại trừ con của họ
 - Phụ huynh/người lớn phải luôn ở trong khu vực ra vào
 - Không được sử dụng quạt trong khu vực đưa/đón trẻ

Ngày Hoàn Tất: _____

Ngày Cập Nhật: _____

Ghi Chú:

Kiểm Tra Sức Khỏe Hàng Ngày

- Phụ huynh có thể nói cho nhân viên biết trẻ có sốt hay không, trẻ đủ lớn có thể tự trả lời, hoặc ghi vào cuốn nhật ký kiểm tra sức khỏe được nhà trường hoặc cơ sở giữ trẻ vào ngày hôm đó xác nhận
- Tất cả những người vào phải được kiểm tra sức khỏe bao gồm tất cả các câu hỏi kiểm tra sức khỏe được hỏi mỗi lần.
- Nhân viên có thể tự xác nhận
- Ghi nhật ký, chỉ ghi là đạt/không đạt
- Nhân viên tiến hành kiểm tra phải đeo khẩu trang
- Phải thay khẩu trang nếu tiếp xúc với trẻ bị bệnh
- Theo dõi trẻ khi có triệu chứng sốt, ho, thở hụt hơi và báo cáo cho giám đốc/người giữ trẻ nếu trẻ có bất kỳ triệu chứng nào
- Ngoài ra, theo dõi những căn bệnh thường hay xuất hiện trong giai đoạn không có dịch COVID. Trẻ có triệu chứng đau đầu kèm theo cứng cổ, tiêu chảy, nôn mửa, đau họng, "mắt hồng" và phát ban có thể quay trở lại cơ sở 24 tiếng sau khi hết các triệu chứng

Ngày Hoàn Tất: _____

Ngày Cập Nhật: _____

Ghi Chú:

Lưu Giữ Hồ Sơ

- Phải ghi vào nhật ký và kiểm tra sức khỏe của khách ghé thăm
- Đối với nhà trẻ gia đình có đăng ký/nhà trẻ gia đình được chứng nhận: Trẻ sinh sống tại nhà trẻ gia đình phải được ghi vào nhật ký tham dự nếu có mặt tại nhà
- Tất cả những người vào nơi giữ trẻ phải đăng nhập và được kiểm tra sức khỏe
- Lưu giữ hồ sơ trong hai năm

Ngày Hoàn Tất: _____

Ngày Cập Nhật: _____

Ghi Chú:

² Tham khảo <https://oregonearlylearning.com/COVID-19-Resources>. "Hướng Dẫn về Sức Khỏe và An Toàn Cho Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19." Xuất bản 14/8/2020, cập nhật tháng 1 năm 2021.

<p>Gia Đình Tham Gia</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Phải thông báo cho gia đình về quy định COVID-19 <input type="checkbox"/> Cho phép phụ huynh vào cơ sở nếu họ lo ngại về sức khỏe hoặc sự an toàn <input type="checkbox"/> Tạo khoảng cách cho trẻ được cho bú sữa mẹ và phụ huynh đến để hỗ trợ cho trẻ với nhu cầu đặc biệt <input type="checkbox"/> Các gia đình muốn ghi danh phải ghi danh khi không có mặt trẻ và phải đeo khẩu trang 	<p>Ngày Hoàn Tất: _____</p> <p>Ngày Cập Nhật: _____</p> <p>Ghi Chú:</p>
<p>Số Người Trong Nhóm và Nhóm Ổn Định</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Trẻ phải ở trong nhóm ổn định và không thể được trộn lẫn <input type="checkbox"/> Ngoại trừ những người tạm thay thế, nhân viên phải ở trong nhóm ổn định của họ <input type="checkbox"/> Nhân viên phải giữ khoảng cách (lúc nào cũng 6 feet) với các nhân viên khác và với trẻ không ở trong nhóm ổn định của họ <input type="checkbox"/> Chỉ có nhân viên được chỉ định cho nhóm ổn định mới có thể ở trong lớp học với một số ngoại lệ: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Tạm thế cho người khác nghỉ giải lao <input type="checkbox"/> Dịch vụ chuyên ngành hoặc dạy kèm (xem hướng dẫn để biết danh sách đầy đủ) <input type="checkbox"/> Dịch vụ cung cấp thực phẩm <input type="checkbox"/> Tình nguyện viên hoặc sinh viên thực tập để nâng cao chương trình <input type="checkbox"/> Tình nguyện viên và sinh viên thực tập phải được chỉ định cho một nhóm ổn định duy nhất và không được chuyển đổi giữa các nhóm trong khoảng thời gian 14 ngày <input type="checkbox"/> Giới hạn một tình nguyện viên và sinh viên thực tập cho một nhóm ổn định, tại cùng một thời điểm trong ngày. <input type="checkbox"/> Không cho phép các dịch vụ theo hợp đồng như thể dục dụng cụ hoặc âm nhạc <input type="checkbox"/> Người lớn bổ sung mà kiểm tra sức khỏe hàng ngày chỉ có thể kiểm tra sức khỏe cho nhóm ổn định mà họ được chỉ định <input type="checkbox"/> Tất cả người lớn được nói ở trên phải thực hành giãn cách với những người khác ngoài nhóm của họ <input type="checkbox"/> Khi ở bên ngoài, các nhóm phải có không gian riêng của họ và tách biệt với các nhóm khác 	<p>Ngày Hoàn Tất: _____</p> <p>Ngày Cập Nhật: _____</p> <p>Ghi Chú:</p>
<p>Thiết Bị Bảo Hộ Cá Nhân Cho Trẻ và Người Lớn</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Tất cả người lớn phải đeo khẩu trang <input type="checkbox"/> Trẻ em, tuổi từ mẫu giáo trở lên, phải đeo khẩu trang ngoại trừ: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Được ngoại lệ do có bệnh <input type="checkbox"/> Nếu trẻ không thể tự tháo khẩu trang ra <input type="checkbox"/> Trong khi ngủ <input type="checkbox"/> Trong khi ăn <input type="checkbox"/> Phải giặt sạch khẩu trang hoặc đeo cái mới hàng ngày; chỉ đeo một lần đối với loại khẩu trang dùng một lần 	<p>Ngày Hoàn Tất: _____</p> <p>Ngày Cập Nhật: _____</p> <p>Ghi Chú:</p>

<p>Hoạt Động Hàng Ngày</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Không cho chơi nước, cát, đất sét, trừ khi đưa trẻ các phần riêng biệt <input type="checkbox"/> Phải giặt sạch quần áo hóa trang sau khi mỗi đứa trẻ sử dụng <input type="checkbox"/> Giới hạn việc chơi chung đồ chơi <input type="checkbox"/> Làm sạch và khử trùng vật dụng giữa những lần sử dụng <input type="checkbox"/> Thảm / cũi / nôi phải cách nhau 36 inch và đặt từ đầu đến chân <input type="checkbox"/> Trẻ phải rửa/vệ sinh bàn tay trước khi bắt đầu hoạt động mới 	<p>Ngày Hoàn Tất: _____</p> <p>Ngày Cập Nhật: _____</p> <p>Ghi Chú:</p>
<p>Rửa Tay và Vệ Sinh Chung</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Bắt buộc rửa tay bằng xà phòng và nước: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Trước và sau khi ăn, chuẩn bị thức ăn và chuẩn bị bình <input type="checkbox"/> Trước và sau khi cho dùng thuốc <input type="checkbox"/> Sau khi đi vệ sinh hoặc hỗ trợ đi vệ sinh <input type="checkbox"/> Trước và sau khi thay tã <input type="checkbox"/> Khi tháo bao tay <input type="checkbox"/> Chỉ dùng nước rửa tay khô (hand sanitizer): <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Sau khi lau mũi, ho, hắt hơi <input type="checkbox"/> Sau khi từ bên ngoài vào cơ sở <input type="checkbox"/> Khi vào hoặc rời khỏi cơ sở <input type="checkbox"/> Nhân viên đi lại giữa các nhóm ổn định <input type="checkbox"/> Sau khi dùng chung đồ chơi và vật dụng <input type="checkbox"/> Trước khi đeo khẩu trang, khi lấy khẩu trang ra, và bất cứ lúc nào đụng vào khẩu trang <input type="checkbox"/> Phải để nước rửa tay khô xa tầm với của trẻ khi không sử dụng <input type="checkbox"/> Không cho trẻ dưới 2 tuổi dùng nước rửa tay khô 	<p>Ngày Hoàn Tất: _____</p> <p>Ngày Cập Nhật: _____</p> <p>Ghi Chú:</p>
<p>Thực Phẩm và Dinh Dưỡng</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Chỉ dùng vòi nước để chế nước vào đồ hứng (ví dụ như chai nước) <input type="checkbox"/> Nhân viên có thể gấp thức ăn cho trẻ từ một cái tô chung, nhưng trẻ không được chuyền thức ăn cho trẻ khác hoặc trẻ không được phục vụ thức ăn 	<p>Ngày Hoàn Tất: _____</p> <p>Ngày Cập Nhật: _____</p> <p>Ghi Chú:</p>
<p>Làm Sạch và Bảo Trì Tòa Nhà</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Tham khảo Bảng 5 để biết lịch làm sạch <input type="checkbox"/> Phải đeo bao tay; được dùng bao tay cao su tái sử dụng để làm sạch tổng quát, nhưng bắt buộc dùng bao tay dùng một lần khi: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Làm sạch xung quanh người bệnh <input type="checkbox"/> Đụng vào tã, phân, máu hoặc chất dịch khác của cơ thể <input type="checkbox"/> Thu gom đồ chơi đã được ngậm qua miệng hoặc đồ chơi bị bắn <input type="checkbox"/> Lau chùi, rửa sạch và khử trùng đồ chơi hàng ngày <input type="checkbox"/> Giặt bộ trải giường hàng tuần <input type="checkbox"/> Đối với nhà trẻ gia đình có đăng ký/nhà trẻ gia đình được chứng nhận: Các vật dụng dùng cho việc giữ trẻ phải được rửa riêng biệt với vật dụng gia đình 	<p>Ngày Hoàn Tất: _____</p> <p>Ngày Cập Nhật: _____</p> <p>Ghi Chú:</p>

<p>Ứng Phó với Các Trường Hợp Có Thể và Được Xác Nhận Nhiễm COVID-19</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Cùng nhân viên xem lại kế hoạch cho bất kỳ trẻ nào có nhu cầu đặc biệt về sức khỏe <input type="checkbox"/> Cùng nhân viên xem lại kế hoạch của cơ sở cho các trường hợp được xác nhận nhiễm bệnh <input type="checkbox"/> Xem lại bảng không cho tới cơ sở do ELD cung cấp <input type="checkbox"/> Theo dõi trẻ sốt, ho, khó thở, mất khứu giác hoặc vị giác mới, nhức đầu, tiêu chảy, đau họng và phát ban; báo cáo với giám đốc / nhà cung cấp nếu trẻ có bất kỳ triệu chứng nào <input type="checkbox"/> Không phân biệt đối xử vì tin rằng trẻ có thể dễ bị nhiễm COVID-19 	<p>Ngày Hoàn Tất: _____</p> <p>Ngày Cập Nhật: _____</p> <p>Ghi Chú:</p>
<p>Chuyên Chở</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Xem lại kế hoạch chuyên chở của chương trình, tuân theo Hướng Dẫn về COVID-19 	<p>Ngày Hoàn Tất: _____</p> <p>Ngày Cập Nhật: _____</p> <p>Ghi Chú:</p>
<p>Phát Triển Chuyên Môn</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Xem lại các yêu cầu về đào tạo phát triển chuyên môn và xem lại danh sách nguồn lực để biết cách phát triển chuyên môn 	<p>Ngày Hoàn Tất: _____</p> <p>Ngày Cập Nhật: _____</p> <p>Ghi Chú:</p>
<p>Kế Hoạch về Sức Khỏe và An Toàn COVID-19</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Xem lại tài liệu Kế Hoạch về Sức Khỏe và An Toàn COVID-19 	<p>Ngày Hoàn Tất: _____</p> <p>Ngày Cập Nhật: _____</p> <p>Ghi Chú:</p>

Ghi chú: